

一声再见 万人翘首

据新华社电 20日下午,姚明在上海举行的新闻发布会上微笑着宣布作为篮球运动员,我将结束自己的运动生涯,正式退役”。至此,今年31岁、征战职业赛场14年的“小巨人”从篮球赛场上谢幕。

下午2时整,一身深色西服的姚明微笑着走入主题为“明谢”的新闻发布会现场。他表示,自己的左脚在去年年底第三次应力性骨折,使他不得不离开赛场;“这段时间里,内心十分纠结,反复思考。为此,今天我要宣布一个个人决定:作为篮球运动员,我将结束自己的运动生涯,正式退役”。

姚明表示,尽管自己作为运动员将离开篮球赛场,但自己不会离开篮球;“我还是姚明,我还有很多事情要做,永远没有到画上句号的那一天”。他介绍说,自己退役后将继续投身社会公益事业,包括

发展好“姚基金”、结识更多的朋友做一些共同喜欢的事情等。

姚明退役让很多人惋惜,但得到了更多的祝福。NBA总裁大卫·斯特恩在发来的祝福中表示:“姚明在赛场内外都给篮球运动的全球化发展带来了极大的推动,对姚明取得的杰成绩表示祝贺。”火箭队老板亚历山大则在发来的致辞中表示,姚明退役是一个伤心的日子”,他认为姚明是一位“全方位的超级明星”,“永远是火箭队的一分子”。

20日上午,上海市市长韩正和上海市副市长赵雯会见了姚明和叶莉。

韩正为姚明颁发了上海市体育事业白玉兰终身成就奖,并祝他在今后的事业中取得新的辉煌。⑧5



◁ 姚明一家人

姚明声明全文:

感谢这个伟大的时代

据新华社电 姚明20日宣布正式退役。他说,回顾过去,展望未来,内心充满感激。他表示自己要感谢篮球,感谢生活,感谢亲人和所有的朋友,感谢这个伟大、进步的时代。

感谢篮球

此时此刻,回顾过去,展望未来,我的内心充满感激。我首先要感谢篮球。这项伟大的运动为无数人带来了快乐,当然也包括我自己。四岁我有了第一个篮球,九岁进入徐汇区少体校,十四岁进入上海青年队,十六岁背上父亲当年的号码,代表上海队比赛。篮球使我延续了家庭的传承,每每看到父母欣慰的眼神,我都无比自豪;也非常幸运能和上海大鲨鱼队的队友们一起为上海赢得了一次CBA总

冠军。从那时起,篮球把我和身后这座城市联系在一起;同样在CBA夺冠的2002年,我进入NBA,篮球引领我步入了一个更宽广的舞台,使我可以尽情地展现自己;更要感谢能有机会为中国国家队征战十年,那是无数青年人的梦想;同时因为篮球,与心爱的人结缘,建立了美满的家庭,获得了一生的幸福。所有这些都是我无比热爱的篮球运动带给我的,我要感谢篮球。

感谢生活

我还要感谢生活。无论我所热爱的篮球,还是别的什么东西,都是生活的一部分。我觉得生活就像一个向导,你虔诚地追随他,他就会为你打开一扇又一扇的门,而门外的世界各不相同,无比精彩。今天我退役了,一扇门已经关上,而另一扇门却正在徐徐开启,门外有崭新的生活正在等着我去认真品读。

我的方式管理俱乐部,以这种方式继续为家乡带来荣誉,为球迷带来快乐,为中国篮球继续作贡献。

我虽然离开了赛场,但我不会离开篮球。上海东方大鲨鱼篮球队,将是我篮球生涯的延续,我正在学习用

我将继续投身社会公益事业。“姚基金”是我个人的基金会,已经成立三年了,接下来我会以此为依托,影响更多的人参与慈善事业,帮助更多的人。丰富多彩的生活引领着我从上海走向了全国,从中国走向了世界,所以我要感谢生活。今后,唯有认真对待他,才是对生活最好的回报。

感谢亲人朋友

然后,我要感谢我的亲人,感谢所有的朋友。我这里有一份长长的名单,但由于时间的原因,不能一一提及。只能选读其中的代表,还望朋友们多多谅解。我首先感谢的是我的家人,父亲、母亲是我人生的启蒙者,叶莉是我最好的倾听者,而可爱的姚沁蕾则是我们新的希望。

感谢所有关注我的朋友。大家的关心使我得到信心和勇气,大家的批评使我修正了缺点和不足。今天提到的和没提到的,你们每一个人,都在我的心里。总而言之,我感谢所有的亲人和朋友多年来的陪伴,我会继续做好我自己,不会离开大家。姚明和朋友们永远在一起!谢谢大家。

感谢伟大的时代

最后要感谢这个伟大、进步的时代,使我有机会去实现自我的价值和梦想。

生活还在继续,我还是姚明,我还有很多事情要做,远远没有到画上句号的那一天。

我曾经说过,有一天我的篮球职业生涯结束了,我希望那只是个逗号,不是句号。今天,这一天终于到来了,但我没有离开心爱的篮球,我的

祝朋友们健康快乐,祝福我的家乡上海、第二故乡休斯敦,祝福我的祖国,愿我所热爱的篮球运动,拥有更加美好的未来。谢谢大家。⑧5



姚明在比赛中(资料图片)

外电关注姚明退役:

伟大的中国球员

据中新社电 昨天下午,篮球巨星姚明在上海召开新闻发布会,公开宣布了退役的决定。姚明结束球员职业生涯不啻一枚重磅炸弹,国际媒体也在第一时间给予了关注。

美联社的报道:伟大的中国球员姚明宣布退役。姚明在他的家乡上海举行了一场新闻发布会,他在会上宣布退役。这位休斯顿火箭队中锋、2002年NBA状元秀用一个简单的声明“我正式结束我的职业生涯”证实了几周来关于他前景的推测。虽然告别赛场,但姚明承诺自己不会远离使他成为家喻户晓明星的篮坛。火箭总经理莫雷出席了今天的发布会,而NBA总裁斯特恩也录制VCR送上祝福。

法新社的报道:“篮球先驱”姚明

退役。周三,篮球巨星姚明宣布了他的退役决定。他堪称先驱的职业生涯也让他成为中国最知名的运动员。30岁的姚明在声明中说,他在去年骨折后还曾期待能够复出。“那是一段沮丧的时间,我脑海中有过很多念头,”姚明说:“今天我要宣布一个人的决定,正式选择退役。”

路透社的报道:中国巨人姚明告别。NBA休斯顿火箭队中锋姚明20日在上海举行新闻发布会,正式宣布结束职业生涯。在加盟火箭队之前,姚明在中国就已经是一名球星,代表国家队进行过多场比赛。在NBA生涯中,姚明八次入选全明星阵容,而在赛场之外,姚明投入到慈善公益领域的贡献也很多。⑧5